



LEHDISTÖTIEDOTE nro 38/23

Luxemburgissa 1.3.2023

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio asioissa T-480/20 ja T-540/20 | Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics ja Jushi Egypt for Fiberglass Industry v. komissio

Kiinan myöntämän tuen voidaan katsoa olevan peräisin Egyptiltä, joka on tasoitustullin kohteena olevan tuotteen alkuperä- tai viejämaa

Yrityksille, jotka ovat sijoittautuneet Egyptiin Kiinan ja Egyptin Suezin kauppaja yhteistyöalueelle mutta jotka saavat tukea Kiinalta, voidaan määrätä tasoitustulleja

Euroopan komissio antoi täytäntöönpanoasetuksen lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Egyptistä peräisin olevien tiettyjen silmukka- ja/tai ristikudokseksi kudottujen lasikuitukankaiden (jäljempänä lasikuitukankaat) tuonnissa¹ 1.4.2019 tehdyn kantelun johdosta.

Toisen 24.4.2019 tehdyn kantelun johdosta komissio antoi lisäksi täytäntöönpanoasetuksen 2020/870 lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Egyptistä peräisin olevien jatkuvakuituisten lasikuitutuotteiden (jäljempänä lasikuitutuotteet) tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta sekä lopullisen tasoitustullin perimisestä Egyptistä peräisin olevien jatkuvakuituisten lasikuitutuotteiden kirjatusta tuonnista.² Lasikuitutuotteet ovat lasikuitukankaiden pääraaka-aine.

Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics SAE (jäljempänä Hengshi) ja Jushi Egypt for Fiberglass Industry SAE (jäljempänä Jushi) ovat Egyptin arabitasavallan oikeuden mukaisesti perustettuja yhtiöitä, joiden osakkaat ovat kiinalaisia yksiköitä, ja niiden toiminta koostuu lasikuitukankaiden tuotannosta ja viennistä Euroopan unioniin. Jushi tuottaa ja vie lisäksi lasikuitutuotteita unioniin. Molemmat yhtiöt ovat sijoittautuneet Egyptiin Kiinan ja Egyptin Suezin kauppaja yhteistyöalueelle (jäljempänä SETC-alue), jonka Egyptin arabitasavalta ja Kiinan kansantasavalta ovat perustaneet yhdessä omien kansallisten strategioidensa mukaisesti (Suezin kanavan kehittämissuunnitelma Egyptin osalta ja Uusi silkkitie -aloite Kiinan osalta). Viimeksi mainittu aloite antaa Kiinan viranomaisille mahdollisuuden tarjota muun muassa taloudellista tukea SETC-alueella toimiville kiinalaisyrityksille.

Hengshi ja Jushi katsoivat, että komission käyttöön ottamat tullit loukkasivat niiden oikeuksia ja nostivat unionin yleisessä tuomioistuimessa kanteen täytäntöönpanoasetuksen 2020/776 kumoamiseksi. Jushi vaati lisäksi erillisellä kanteella täytäntöönpanoasetuksen 2020/870 kumoamista.

Unionin yleinen tuomioistuin hylkää nämä kanteet ja täsmentää edellytyksiä, joiden nojalla komissio voi katsoa kolmannen maan viranomaisten myöntämän taloudellisen tuen olevan peräisin kyseisen tuotteen alkuperä- tai

¹ Lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Egyptistä peräisin olevien tiettyjen silmukka- ja/tai ristikudokseksi kudottujen lasikuitukankaiden tuonnissa ja lopullisen polkumyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Egyptistä peräisin olevien tiettyjen silmukka- ja/tai ristikudokseksi kudottujen lasikuitukankaiden tuonnissa annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/492 muuttamisesta 12.6.2020 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/776 (EUVL 2020, L 189, s. 1).

² Lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Egyptistä peräisin olevien jatkuvakuituisten lasikuitutuotteiden tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta sekä lopullisen tasoitustullin perimisestä Egyptistä peräisin olevien jatkuvakuituisten lasikuitutuotteiden kirjatusta tuonnista 24.6.2020 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/870 (EUVL 2020, L 201, s. 10).

viejämaan viranomaisilta ja ottaa käyttöön tukien vastaisen perusasetuksen³ nojalla kyseisen tuotteen tuontia unioniin koskevan tasoitustullin.

Unionin yleisen tuomioistuimen arviointi asiasta

Kantajat vetoavat kanteensa tueksi muun muassa kanneperusteeseen, joka koskee tukien vastaisen perusasetuksen 3 artiklan 1 alakohdan a alakohdan rikkomista; tämän alakohdan mukaan tuen katsotaan olevan kyseessä, jos alkuperä- tai viejämaan julkiset viranomaiset myöntävät taloudellista tukea. Tältä osin kantajat riitauttavat erityisesti komission täytäntöönpanoasetuksissa omaksuman kannan, jonka mukaan Kiinan julkisten elinten SETC-alueelle sijoittautuneille yrityksille myöntämien taloudellisten tukien katsotaan olevan peräisin Egyptin viranomaisilta.

Unionin yleinen tuomioistuin hylkää aluksi kantajien väitteet, jotka koskevat oikeudellista virhettä, jonka komissio on niiden mukaan tehnyt tulkitessaan tukien vastaisen perusasetuksen 3 artiklan 1 alakohdan a alakohdassa tarkoitettua julkisten viranomaisten käsitettä.

Tästä julkisten viranomaisten käsitteestä unionin yleinen tuomioistuin toteaa, että tukien vastaisen perusasetuksen 2 artiklan b alakohdassa oleva julkisen viranomaisen määritelmä rajoittuu tulkitsemaan julkisen viranomaisten käsitettä siten, että se kattaa alkuperä- tai viejämaan julkiset elimet. Tässä säännöksessä ei kuitenkaan suljeta pois sitä, että taloudellisen tuen voidaan katsoa olevan peräisin kyseisen tuotteen alkuperä- tai viejämaan julkisilta viranomaisilta käytettävissä olevan erityisen näytön perusteella. Tässä säännöksessä käytetty ilmaisu ”maan alueella”⁴ ei myöskään merkitse sitä, että tuen olisi oltava suoraan peräisin alkuperä- tai viejämaan julkiselta elimeltä.

Tukien vastaisessa perusasetuksessa ei siten suljeta pois sitä, että taloudellisen tuen, jota Kiinan julkiset elimet – eivätkä suoraan Egyptin viranomaiset – myöntävät Egyptiin sijoittautuneille yrityksille, voidaan katsoa olevan peräisin Egyptin viranomaisilta, koska nämä ovat alkuperä- tai viejämaan viranomaisia.

Tämä päätelmä on erityisen merkityksellinen SETC-alueen erityisessä asiayhteydessä; sen avulla Kiinan viranomaiset voivat myöntää suoraan kaikki Kiinan Uusi silkkitie -aloitteeseen liittyvät järjestelyt tälle alueelle sijoittautuneille kiinalaisille yrityksille. Näissä olosuhteissa ei voida hyväksyä sitä, että SETC-alueen kaltainen laaja taloudellinen ja oikeudellinen rakennelma jäisi tukien vastaisen perusasetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.

Seuraavaksi unionin yleinen tuomioistuin hylkää kantajien väitteet, joiden mukaan komission tulkinta tukien vastaisen perusasetuksen 3 artiklan 1 alakohdan a alakohdasta on tämän saman asetuksen 10 artiklan 7 kohdan ja 13 artiklan 1 kohdan vastainen.

Tästä unionin yleinen tuomioistuin toteaa yhtäältä, että tukien vastaisen perusasetuksen 10 artiklan 7 kohta, jossa asetetaan komissiolle, joka on vastaanottanut kantelun, velvollisuus kehottaa alkuperä- tai viejämaata aloittamaan neuvottelut tilanteen selvittämiseksi, ei sulje pois sitä, että alkuperä- tai viejämaan viranomaisia voidaan kuulla sellaisten taloudellisten tukien osalta, joiden voidaan katsoa olevan peräisin niiltä. Nyt käsiteltävässä asiassa asiakirja-aineistosta ilmenee lisäksi, että komissio on todellakin kehottanut Egyptin viranomaisia aloittamaan neuvottelut Kiinan yksikköjen myöntämien etuuskohtelun mukaisten lainojen kaltaisista kysymyksistä.

Tukien vastaisen perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdasta, jonka mukaan alkuperä- tai viejämaa voi poistaa tuen, rajoittaa sitä tai toteuttaa muita sen vaikutuksia koskevia toimenpiteitä, unionin yleinen tuomioistuin toteaa toisaalta, että tällainen mahdollisuus on olemassa myös niissä tapauksissa, joissa taloudellisten tukien voidaan katsoa olevan peräisin tuotteen alkuperä- tai viejämaan viranomaisilta. Egyptin viranomaisilla oli nyt käsiteltävässä asiassa mahdollisuus lopettaa taloudellisiin tukiin liittyvä tiivis yhteistyö Kiinan viranomaisten kanssa tai ehdottaa toimenpiteitä, joilla pyrittiin rajoittamaan kyseisten tukien vaikutuksia.

³ Muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 8.6.2016 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1037 (EUVL 2016, L 176, s. 55).

⁴ Tukien vastaisen perusasetuksen johdanto-osan viides perustelukappale.

Tästä seuraa, että tukien vastaisen perusasetuksen 3 artiklan 1 alakohdan a alakohdassa tai sen yleisessä rakenteessa ei suljeta pois sitä, että Kiinan viranomaisten myöntämä taloudellinen tuki voitaisiin katsoa alkuperä- tai viejämään eli Egyptin viranomaisilta peräisin olevaksi nyt käsiteltävän kaltaisessa tapauksessa.

Lopuksi unionin yleinen tuomioistuin toteaa, että toisin kuin kantajat väittävät, tätä päätelmää tukevat tukia ja tasoitustulleja koskevan sopimuksen,⁵ jonka valossa tukien vastaista perusasetusta on tulkittava, 1 artiklan määräykset.

Tukia ja tasoitustulleja koskevan sopimuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdan 1 alakohdassa, joka tukien vastaisen perusasetuksen 3 artiklalla pyritään panemaan täytäntöön, määritellään tueksi ”jäsenen” alueella olevan hallituksen tai minkä tahansa julkisen viranomaisen myötävaikuttaminen taloudellisesti. Tämä sanamuoto ei siis sulje pois sitä mahdollisuutta, että kolmannen maan myöntämä taloudellinen tuki voidaan katsoa alkuperä- tai viejämään viranomaisilta peräisin olevaksi, koska riittää, että viranomaisten tai minkä tahansa julkisen elimen taloudellinen tuki myönnetään WTO:n ”jäsenen” alueella.

Edellä esitetyn perusteella unionin yleinen tuomioistuin katsoo, että komissio on tulkinnut tukien vastaisen perusasetuksen 3 artiklan 1 alakohdan a alakohtaa asianmukaisesti, ja hylkää kanneperusteen. Unionin yleinen tuomioistuin hylkää myös muut kantajien näissä kanteissa esittämät kanneperusteet ja näin ollen kanteet kokonaisuudessaan.

HUOMAUTUS: Kumoamiskanteella pyritään tiettyjen sellaisten unionin toimielinten toimien kumoamiseen, jotka ovat unionin oikeuden vastaisia. Jäsenvaltiot, unionin toimielimet ja yksityiset tahot voivat tietyillä edellytyksillä nostaa kumoamiskanteen unionin tuomioistuimessa tai unionin yleisessä tuomioistuimessa. Jos kanne on perusteltu, toimi kumotaan. Kyseessä olevan toimielimen on täytettävä asianomaisen toimen kumoamisesta mahdollisesti syntynyt oikeudellinen tyhjiö.

HUOMAUTUS: Unionin yleisen tuomioistuimen ratkaisusta voidaan oikeuskysymysten osalta valittaa unionin tuomioistuimeen kahden kuukauden ja kymmenen päivän määräajassa ratkaisun tiedoksiantamisesta.

Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido unionin yleistä tuomioistuinta.

Tuomioiden ([T-480/20](#) ja [T-540/20](#)) koko teksti julkaistaan CURIA-sivustolla tuomioiden julistamispäivänä.

Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127

Pysykää kuulolla!



⁵ Marrakechissa 15.4.1994 allekirjoitetun Maailman kauppajärjestön (WTO) perustamissopimuksen (EYVL 1994, L 336, s. 3) liitteeseen 1A sisältyvä tukia ja tasoitustulleja koskeva sopimus (EYVL 1994, L 336, s. 156).